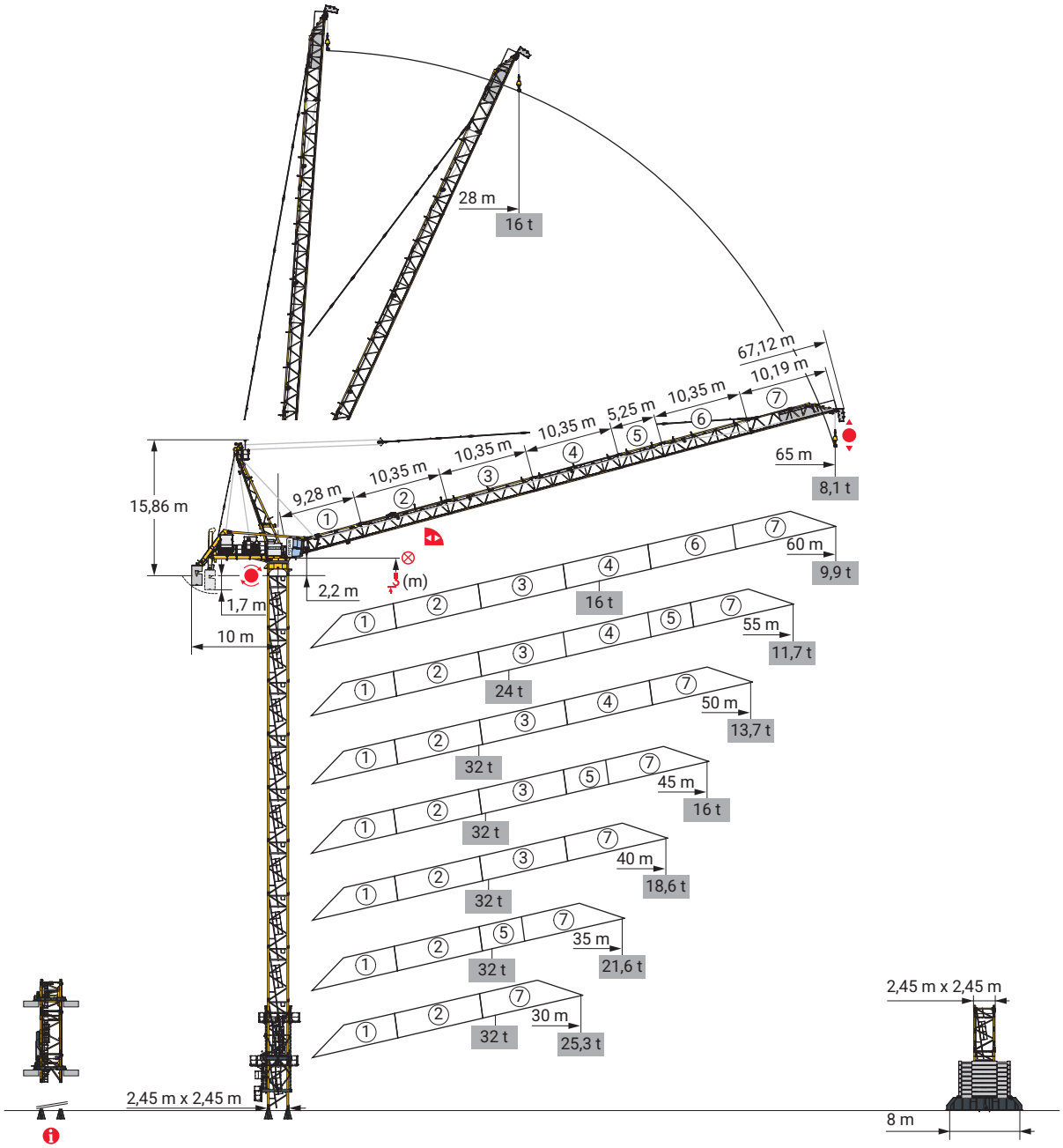
POTAIN®

MR 669

EN 14439:2025 C25-D25

Preliminary information



Auto-levelling

Potain Plus

Power Control

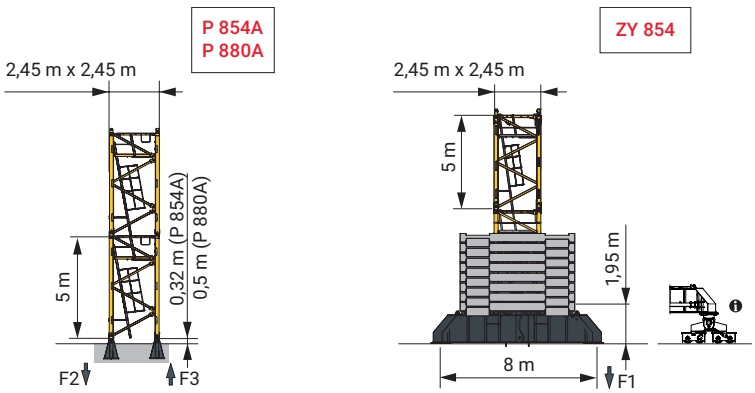
Anti-collision systems

CE

2,45 m - P 854A - C25									
(m)		30	35	40	45	50	55	60	65
(m)		69,2	69,2	65,8	65,8	64,2	64,2	62,5	60,8
/P+ (m)		69,2	69,2	65,8	65,8	64,2	64,2	62,5	60,8
3,33 m		2	2	1	1	2	2	0	1
5 m		12	12	12	12	11	11	12	11
F2 (t)	●	343	362	349	351	347	350	345	341
	■	469	501	464	493	496	525	515	522
F3 (t)	●	232	254	252	255	250	253	249	246
	■	374	406	368	396	399	428	420	427
(m) D25		65,8	62,5	62,5	60,8	59,2	57,5	55,8	52,5
/P+ (m) D25		65,8	62,5	62,5	60,8	59,2	57,5	55,8	52,5

2,45 m - P 880A - C25									
(m)		30	35	40	45	50	55	60	65
(m)		87,7	84,3	82,7	82,7	81	77,7	77,7	76
/P+ (m)		87,7	84,3	82,7	82,7	81	77,7	77,7	76
3,33 m		0	2	0	0	1	0	0	1
5 m		17	15	16	16	15	15	15	14
F2 (t)	●	438	439	430	441	428	413	417	415
	■	796	776	759	798	798	762	790	800
F3 (t)	●	310	315	307	312	316	303	307	306
	■	684	665	647	685	686	652	680	690
(m) D25		77,7	76	74,3	72,7	71	69,3	67,7	66
/P+ (m) D25		77,7	76	74,3	72,7	71	69,3	67,7	66

2,45 m - ZY 854 - - C25									
(m)		30	35	40	45	50	55	60	65
(m)		69,1	69,1	65,8	65,8	64,1	64,1	62,5	60,8
/P+ (m)		69,1	69,1	65,8	65,8	64,1	64,1	62,5	60,8
3,33 m		0	0	2	2	0	0	1	2
5 m		13	13	11	11	12	12	11	10
F1 (t)	●	183	191	185	190	185	191	189	191
	■	234	252	236	250	249	265	265	269
(m) D25		64,1	62,5	60,8	59,1	57,5	55,8	54,1	50,8
/P+ (m) D25		64,1	62,5	60,8	59,1	57,5	55,8	54,1	50,8



Autres compositions de pylône - Nous consulter. / Andere Turmaufbauten - bitte kontaktieren Sie uns. / Other mast compositions - Please consult us.
Para otras composiciones de mástil - Por favor contáctenos. / Per altre composizioni torre, contattateci.
Para outras composições de coluna - Por favor, consulte-nos./ Для других композиций мачты пожалуйста консультируйтесь с нами.

Accès motorisés : compositions de mâture, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты : адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

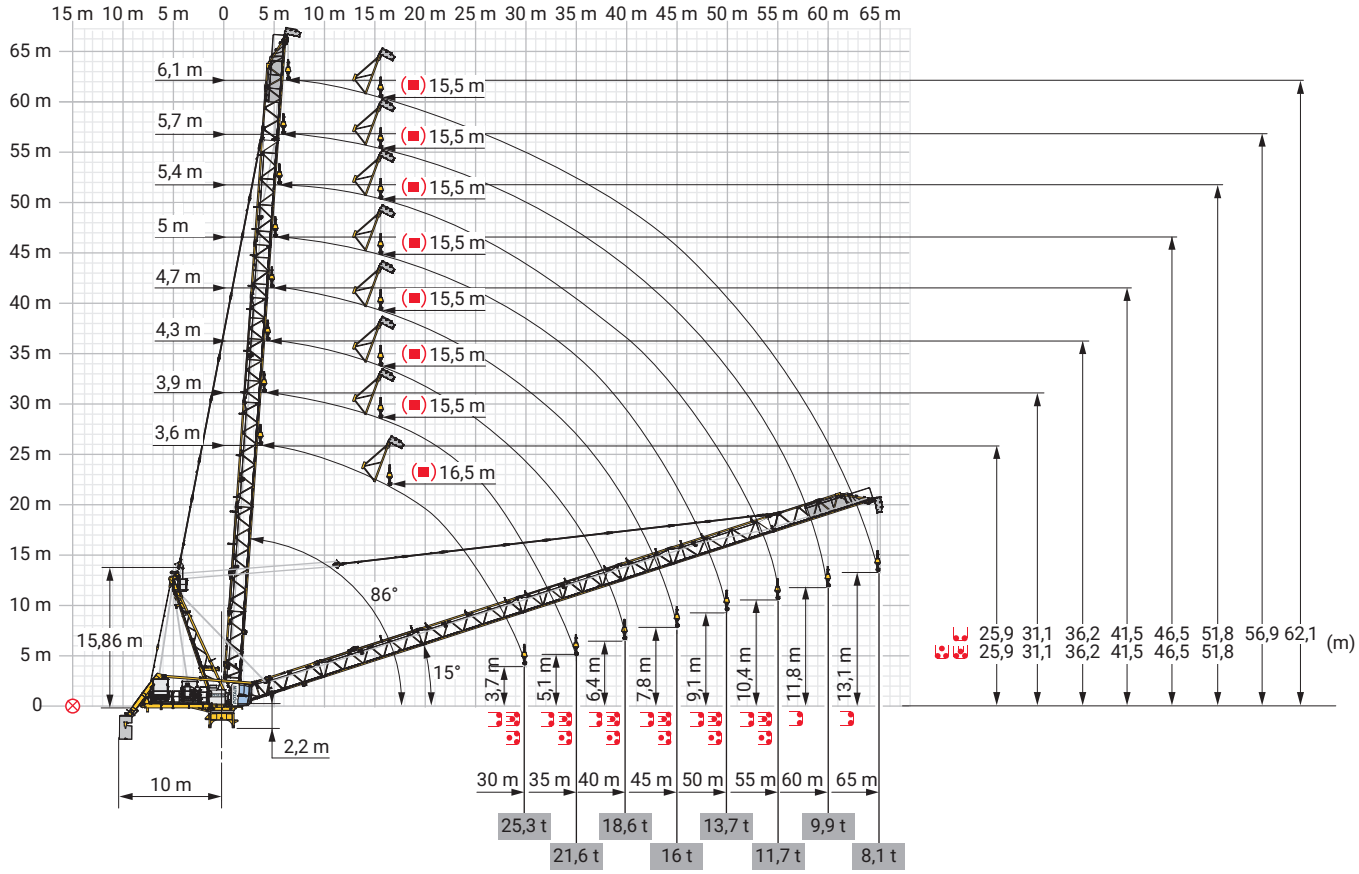
Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / Нкера

Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
Lastro da base / Базовый Балласт

(t) / 2,45 m - ZY 854 - - C25

(m) \ (m)	30	35	40	45	50	55	60	65
69,1	168	180						
65,8	156	156	168	180				
64,1	144	144	156	168	180	204		
62,5	132	144	156	156	156	180	204	
60,8	120	132	144	144	156	168	192	216
55,8	108	108	120	120	120	132	144	156
50,8	84	84	96	96	108	108	120	120
45,8	60	72	72	84	84	84	96	108
40,8	48	48	60	60	60	72	72	84
35,8	48	48	48	48	48	48	60	60
30,8	48	48	36	36	36	36	48	48
25,8	48	48	36	36	36	36	36	36

Flèche relevée / Ausleger in Steilstellung / Luffing jib / Flecha izada / Braccio impennato
Lança inclinada / Маховая стрела



Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico
Curvas de carga / Кривые нагрузок

(m)		17	20	22	25	27	30	32	35	35,1	37	40	42	45	45,1	47	50	52	55	55,1	m
	16 t																				
55	5,4 → 24	35,7 - 38	24	24	24	23	21,3	19,2	17,9	16,3	-	16	15,2	14,5	13,5	-	12,9	12,1	11,6	10,9	10,9	t	
	5,4 → 24	37,2 - 39,8	24	24	24	23,2	21,6	19,6	18,5	17	-	16,1	15,9	15,2	14,3	-	13,7	12,9	12,4	11,7	11,7	t	P+
50	5 → 19	38 - 40,5	32	30,5	27,8	24,6	22,8	20,5	19,2	17,5	-	16,5	16	15,4	14,4	-	13,8	12,9	t				
	5 → 19	40 - 42,7	32	30,6	28,2	25,1	23,4	21,2	19,9	18,3	-	17,3	16	16	15,2	-	14,6	13,7	t	P+			
45	4,7 → 20,5	40,8 - 43,4	32	32	29,9	26,4	24,5	22	20,6	18,8	-	17,7	16,3	16	15,4	15,4	t						
	4,7 → 20,5	42,3 - 45,1	32	32	30	26,7	24,9	22,5	21,1	19,4	-	18,4	17	16,2	16	16	t	P+					
40	4,3 → 21		32	32	30,8	27,7	25,9	23,6	22,2	20,5	-	19,4	18	t									
	4,3 → 21		32	32	30,9	27,9	26,2	24	22,7	21	-	20	18,6	t	P+							
35	3,9 → 21,5		32	32	31,4	28,3	26,5	24,2	22,8	21,1	21	t											
	3,9 → 21,5		32	32	31,5	28,5	26,8	24,6	23,3	21,6	21,5	t	P+										
30	3,6 → 22		32	32	32	29	27,3	25	t														
	3,6 → 22		32	32	32	29,2	27,5	25,3	t	P+													

= - 1,05 t max.

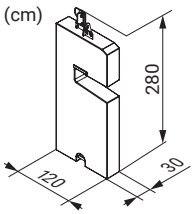
(m)		17	20	22	25	27	30	32	35	35,1	37	40	42	45	45,1	47	50	52	55	55,1	60	65	65,1	m
	16 t																							
65	6,1 → 28	16	16	16	16	16	15,1	14,4	13,3	-	12,7	11,9	11,4	10,7	-	10,3	9,7	9,3	8,8	-	8,1	7,5	7,5	t
	6,1 → 28	16	16	16	16	16	15,2	14,6	13,6	-	13,1	12,3	11,8	11,2	-	10,8	10,2	9,9	9,4	-	8,7	8,1	8,1	t P+
60	5,7 → 34	16	16	16	16	16	16	16	15,6	-	14,8	13,7	13,1	12,3	-	11,8	11,1	10,6	10,1	-	9,2	t		
	5,7 → 34	16	16	16	16	16	16	16	15,6	-	15	14,1	13,5	12,8	-	12,3	11,7	11,3	10,7	-	9,9	t	P+	
55	5,4 → 38,2	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	15,3	14,5	13,6	-	13	12,2	11,7	11	11	t			
	5,4 → 39,8	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	15,9	15,2	14,2	-	13,7	12,9	12,4	11,7	11,7	t	P+		
50	5 → 40,8	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	15,5	14,5	-	13,9	13	t						
	5 → 42,7	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	16	15,2	-	14,6	13,7	t	P+					
45	4,7 → 43,7	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	16	15,5	15,5	t								
	4,7 → 45,1	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	16	16	16	t	P+							
40	4,3 → 40	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	t											
	4,3 → 40	16	16	16	16	16	16	16	16	-	16	16	t	P+										
35	3,9 → 35,1	16	16	16	16	16	16	16	16	16	t													
	3,9 → 35,1	16	16	16	16	16	16	16	16	16	t	P+												
30	3,6 → 30	16	16	16	16	16	16	t																
	3,6 → 30	16	16	16	16	16	16	t	P+															

Poids de flèche et lest de contre-flèche / Auslegergewicht und Gegenauslegerballast / Jib weight and counter-jib ballast
Peso de flecha y lastre de contra-flecha / Peso del braccio e zavorra di contro-braccio / Peso da lança e lastro da contra lança
Вес стрелы и балласт контр-стрелы

	(kg) (+/- 5%)			
		/		
			6000 kg	(kg)
65 m	16595 ( )	10540 / 6055 ( )	9	54000
60 m	15685 ( )	10540 / 5145 ( )	9	54000
55 m	15785	10530 / 5255	9	54000
50 m	14870	10530 / 4340	9	54000
45 m	13780	6245 / 7535	9	54000
40 m	12880	6245 / 6635	9	54000
35 m	11775	6270 / 5505	8	48000
30 m	10880	6385 / 4495	8	48000

6000 kg

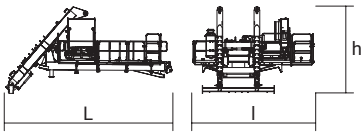
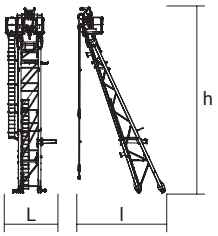
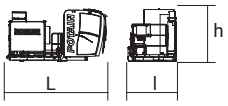
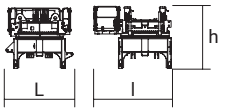
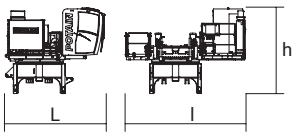
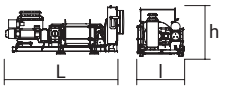
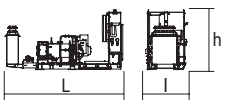
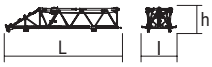
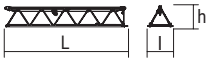
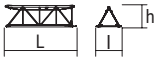
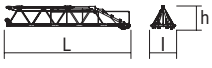
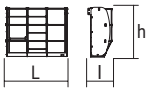
(cm)

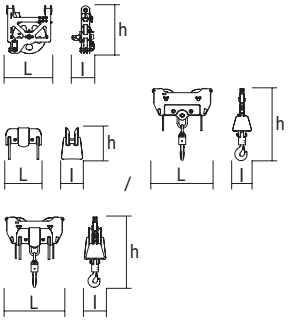
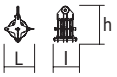
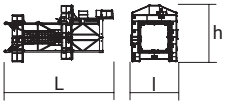
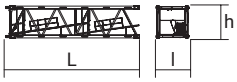
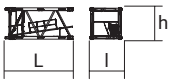
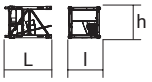
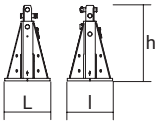
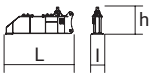
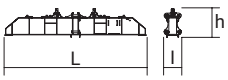


Encombrement et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso Dimensões e pesos / Габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть - : 65 m - - 150/180 HPL™

x 12
x 11

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa Поворотная часть			L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
	Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела	150 VVF	8,47	6,39	4,96	14435
	Poinçon / Auslegerhaltebock Strut / Puntal Puntone / Extrator стойка		3,62	6,16	13,1	11980
	Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина	Ultra View	4,77	2,28	2,48	1930
	Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части	2,45 m	3,24	3,64	2,9	14120
			4,77	5,72	4,09	16050
	Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебёдка (+ канатом)	150/180 HPL™ 270/320 LVF	4,82 5,62	1,94 2,18	1,98 2,37	7630 12770
	Treuil de relevage (+ câble) / Auslegerverstellwerk (+ Seil) Luffing winch (+ rope) / Mecanismo de izado (+ cabo) Argano di Impennaggio braccio (+ fune) Mecanismo de Inclinação da Lança (+ cabo) лебёдка подъема стрелы (+ канатом)	150 VVF	4,88	1,72	2,17	5085
	Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы	①	9,75	2,35	2,03	3270
		②	10,54	2,14	1,79	1940
		③	10,52	2,14	1,74	1685
		④	10,53	2,14	1,74	1500
		⑥	10,53	2,14	1,75	1320
		⑤	5,43	2,14	1,75	740
		⑦	10,64	2,14	2,01	2270
	Nacelle de pointe de flèche Inspektionsplattform für Auslegerspitze Jib nose inspection platform Plataforma de inspección a la punta de flecha Piattaforma d'ispezione punta braccio Plataforma de inspeção à ponta da lança Платформа для осмотра на конце стрелы		1,89	0,76	1,53	85

			L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
	Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		0,78 1,04 1,7 1,7	0,37 0,62 0,53 0,62	0,82 0,92 2,04 2,04	105 750 750 1500
	Moufle de relevage / Verstellflasche Luffing pulley block Bloque de poleas de abatimiento de flecha Bozzello di impennaggio / Polia de elevação da lança Шкив подъема стрелы		0,9	0,71	1,1	330
Pylône / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана						
	T 851	⍁ 2,45 m	11,18	4,84	5,8	15750
	KM 850.10B KM 850.14B	⍁ 2,45 m	10,32 10,32	2,54 2,54	2,51 2,51	10070 11190
	KMT 850.10A KMT 850.14A K88/K85A2 KM 880.10A KMT 880.10A	⍁ 2,45 m	5,32 5,32 5,32 5,41 5,41	2,54 2,54 2,51 2,53 2,53	2,51 2,51 2,51 2,53 2,62	5450 5990 8290 8370 8700
	KMT 850.10C	⍁ 2,45 m	3,65	2,54	2,51	4230
	Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера	P 854A P 880A	0,9 1	0,9 1	1,5 1,87	940 1605
	1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkreuzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка	ZY 854	5,7	0,98	2,27	6430
	Bras de croix / Fundamentkreuzträger Cross girder / Brazo en cruz / Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка	ZY 854	11,9	1,42	2,27	14000

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz 480 V - 60 Hz													ch - PS hp	kW	
	400 V - 50 Hz	150 HPL™ 80	m/min	35,5	45	62	104	153,5	17,5	22,5	31,5	53	76,5	150	110	727 m
			t	16	12	8	4	1,9	32	24	16	8	4,7			
	480 V - 60 Hz	180 HPL™ 80	m/min	42	52	69,5	109,5	153,5	21	26	35	56	76,5	180	132	
			t	16	12	8	4	1,9	32	24	16	8	4,7			
	400 V - 50 Hz	270 LVF 80 Optima	m/min	67	82	114	167	204	34	41	57	84	102	270	200	1046 m
			t	16	12	8	4,9	2,4	32	24	16	10,9	5,9			
	480 V - 60 Hz	320 LVF 80 Optima	m/min	75	98	137	195	204	38	49	69	97	102	320	240	
			t	16	12	8	5	4,1	32	24	16	11,1	9,4			
		150 VVF 71		1 min 55 s										150	110	
		RVF 173 Optima +	tr/min U/min rpm	0 → 1										3 x 10	3 x 7,5	

IEC 60204-32	kVA	
400 V (+10% -10%) 50 Hz	150 HPL™ + 150 VVF : 269 → 149 kVA 270 LVF + 150 VVF : 365 → 197 kVA	
480 V (+6% -10%) 60 Hz	180 HPL™ + 150 VVF : 293 → 161 kVA 320 LVF + 150 VVF : 405 → 217 kVA	

	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
C25-D25	Profil de vent EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Windbedingungen EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Wind conditions EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Condiciones de viento EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Condizioni del vento EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Perfil de vento EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25	Ветровой режим EN 14439:2025 EN 13001 / C25-D25
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Axe articulation flèche	Auslegergelenks-achse	Jib articulation axis	Eje de articulación de la flecha	Perno di articolazione del braccio	Eixo de articulação da lança	Ось шарнира стрелы
	Position girouette	Windfreistellung	Weathervaning position	Posición veleta	Libera rotazione	Posição em cata-vento	Флюгер
P+	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain PLus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
P+	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Last-kurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancio con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для диаграмм грузоподъемности Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest	Ballast-Gesamtgewicht	Total ballast weight	Peso total del lastre	Peso totale della zavorra	Peso total do lastro	Общий вес балласта
	Poids de flèche	Auslegergewicht	Jib weight	Peso de flecha	Peso del braccio	Peso da lança	вес стрелы
	Camion 13,4 m	Lkw 13,4 m	Lorry 13,4 m	Camión 13,4 m	Camion 13,4 m	Camião 13,4 m	Грузовой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Relevage	AL-Verstellen	Luffing	Izado	Brandeggio	Levantamento	Маховый подъем
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
kVA	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас

	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento commercial no contractual. Para cualquier información tecnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare rifferimento al catalogo istrusioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

© 2026 The Manitowoc Company, Inc.
Ref. 02D_EN14439C25D25_MR669_2026_31-2
MR 669

manitowoc.com